

Прва саборна посланица светог апостола Јована Богослова

*О речи живота и о заједници с Богом
очишћењем од греха.*

¹ Шта беше испочетка, шта чусмо, шта видесмо очима својим, шта размотрисмо и руке наше опипаше, о речи живота:

² И живот се јави, и видесмо, и сведочимо, и јављамо вам живот вечни, који беше у Оца, и јави се нама;

³ шта видесмо и чусмо то јављамо вама да и ви с нама имате заједницу; а наша је заједница с Оцем и са Сином Његовим Исусом Христом.

⁴ И ово вам пишемо да радост ваша буде испуњена.

⁵ И ово је обећање које чусмо од Њега и јављамо вама, да је Бог видело, и таме у Њему нема никакве.

⁶ Ако кажемо да имамо заједницу с Њим а у тами ходимо, лажемо и не творимо истине.

⁷ Ако ли у виделу ходимо, као што је Он сам у виделу, имамо заједницу један с другим, и крв Исуса Христа, Сина Његовог, очишћава нас од сваког греха.

⁸ Ако кажемо да греха немамо, себе варамо, и истине нема у нама.

⁹ Ако признајемо грехе своје, веран је и праведан да нам опрости грехе наше, и очисти нас од сваке неправде.

¹⁰ Ако кажемо да не сагрешисмо, градиммо Га лажом, и реч Његова није у нама.

2

Заједница са Сином Божијим. Прави хришћанин држи Његове заповести, воли браћу и одбацује телесне жеље. Треба се чувати противника Христових и остати у Христу.

¹ Дечице моја! Ово вам пишем да не грешите; и ако ко сагреши, имамо заступника код Оца, Исуса Христа праведника,

² и Он очишћа грехе наше, и не само наше него и свега света.

³ И по том разумемо да Га познамо, ако заповести Његове држимо.

⁴ Који говори: Познајем Га, а заповести Његове не држи, лажа је, и у њему истине нема;

⁵ а који држи реч Његову, у њему је заиста љубав Божија савршена; по том познајемо да смо у Њему.

⁶ Који говори да у Њему стоји, и тај треба тако да ходи као што је Он ходио.

⁷ Љубазни! Не пишем вам нове заповести, него заповест стару коју имате испочетка. Заповест стара јесте реч коју чусте испочетка.

⁸ Опет вам пишем нову заповест, која је заиста у Њему и у вама; јер тама пролази, и видело право већ светли.

⁹ Који говори да је у виделу, а мрзи на свог брата, још је у тами.

¹⁰ Који љуби брата свог, у виделу живи, и саблазни у њему нема.

¹¹ А који мрзи на свог брата, у тами је, и у тами ходи, и не зна куд иде, јер му тама заслепи очи.

¹² Пишем вам, дечице,

да вам се опраштају греси имена Његовог ради.

13 Пишем вам, оци,
јер познасте Оног који нема почетка.

Пишем вам, младићи,
јер надвладасте нечастивог.

Пишем вам, децо,
јер познасте Оца.

14 Писах вам, оци,
јер познасте Оног који је од почетка.

Писах вам, младићи,
јер сте јаки,
и реч Божија у вама стоји,
и надвладасте нечастивог.

15 Не љубите свет ни што је на свету. Ако ко љуби свет, нема љубави Очево у њему.

16 Јер све што је на свету, телесна жеља, и жеља очију, и понос живота, није од Оца, него је од овог света.

17 И свет пролази и жеља његова; а који твори вољу Божију остаје довека.

18 Децо! Последње је време, и као што чусте да ће доћи антихрист, и сад многи антихристи посташе; по том познајемо да је последњи час.

19 Од нас изиђоше, али не бише од нас: кад би били од нас онда би остали с нама; али да се јаве да нису сви од нас.

20 И ви имате помазање од Светога, и знате све.

21 Не писах вам као да не знате истине, него што је знате, и знате да никаква лаж није од истине.

22 Ко је лажљивац осим оног који одриче да Исус није Христос? Ово је антихрист, који се одриче Оца и Сина.

²³ Који се год одриче Сина ни Оца нема; а који признаје Сина, и Оца има.

²⁴ Ви, дакле, што чувате испочетка у вама нека стоји; ако у вама остане што чувате испочетка, и ви ћете остати у Сину и у Оцу.

²⁵ И ово је обећање које нам Он обећа, живот вечни.

²⁶ Ово вам писах за оне који вас varaју.

²⁷ И ви помазање што примисте од Њега, у вама стоји, и не требају да вас ко учи; него како вас то само помазање учи у свему, и истинито је, и није лаж, и као што вас научи останите у њему.

²⁸ И сад, дечице, останите у Њему да имамо слободу кад се јави, и да се не осрамотимо пред Њим о Његовом доласку.

²⁹ Ако знате да је праведник, познајте да је сваки који твори правду од Њега рођен.

3

Деца се Божија познају по томе што не греше, што воле браћу и што имају радост у срцу.

¹ Видите какву нам је љубав дао Отац, да се деца Божија назовемо и будемо; зато свет не познаје нас, јер Њега не позна.

² Љубазни! Сад смо деца Божија, и још се не показа шта ћемо бити; него знамо да кад се покаже, бићемо као и Он, јер ћемо Га видети као што јесте.

³ И сваки који ову наду има на Њега, чисти се, као и Он што је чист.

⁴ Сваки који чини грех и безакоње чини: и грех је безакоње.

⁵ И знате да се Он јави да грехе наше узме; и греха у Њему нема.

⁶ Који год у Њему стоји не греши; који год греши не виде Га нити Га позна.

⁷ Дечице! Нико да вас не вара: који правду твори праведник је, као што је Он праведан;

⁸ који твори грех од ђавола је, јер ђаво греши од почетка. Зато се јави Син Божји да раскопа дела ђавоља.

⁹ Који је год рођен од Бога не чини греха, јер Његово семе стоји у њему, и не може грешити, јер је рођен од Бога.

¹⁰ По томе се познају деца Божија и деца ђавоља: који год не твори правде, није од Бога, и који не љуби брата свог.

¹¹ Јер је ово заповест, коју чусте испочетка, да љубимо један другог.

¹² Не као што Каин беше од нечастивог и закла брата свог. И за који га узрок закла? Јер дела његова беху зла, а брата му праведна.

¹³ Не чудите се, браћо моја, ако свет мрзи на вас.

¹⁴ Ми знамо да пређосмо из смрти у живот, јер љубимо браћу; јер ко не љуби брата остаје у смрти.

¹⁵ Сваки који мрзи на брата свог крвник је људски; и знате да ниједан крвник људски нема у себи вечни живот.

¹⁶ По том познасмо љубав што Он за нас душу своју положи: ми смо дужни полагати душе за браћу.

¹⁷ Који дакле има богатство овог света, и види брата свог у невољи и затвори срце своје од њега, како љубав Божија стоји у њему?

¹⁸ Дечице моја! Да се не љубимо речју ни језиком, него делом и истином.

¹⁹ И по том дознајемо да смо од истине, и пред Њим тешимо срца своја.

²⁰ Јер ако нам зазире срце наше, Бог је већи од срца нашег и зна све.

²¹ Љубазни! Ако нам срце наше не зазире, слободу имамо пред Богом;

²² и шта год заиштемо, примићемо од Њега, јер заповести Његове држимо и чинимо шта је Њему угодно.

²³ И ово је заповест Његова да верујемо у име Сина Његовог Исуса Христа, и да љубимо један другог као што нам је дао заповест.

²⁴ И који држи заповести Његове у Њему стоји, и Он у њему. И по том познајемо да стоји у нама, по Духу кога нам је дао.

4

Треба кушати лажне учитеље и указивати љубав Богу и ближњем. Бог је љубав.

¹ Љубазни! Не верујте сваком духу, него кушајте духове јесу ли од Бога; јер многи лажни пророци изиђоше на свет.

² По овом познајте Духа Божијег, и духа лажног; сваки дух који признаје да је Исус Христос у телу дошао, од Бога је;

³ а сваки дух који не признаје да је Исус Христос у телу дошао, није од Бога: и овај је антихристов, за ког чусте да ће доћи, и сад је већ на свету.

⁴ Ви сте од Бога, дечице, и надвладасте их, јер је већи који је у вама неголи који је на свету.

⁵ Они су од света, зато говоре од света, и свет их слуша.

⁶ Ми смо од Бога; који познаје Бога слуша нас, а који није од Бога не слуша нас. По овом познајемо духа истине и духа преваре.

⁷ Љубазни! Да љубимо један другог; јер је љубав од Бога, и сваки који има љубав од Бога је рођен, и познаје Бога.

⁸ А који нема љубави не позна Бога; јер је Бог љубав.

⁹ По том се показа љубав Божија к нама што Бог Сина свог Јединородног посла на свет да живимо кроза Њ.

¹⁰ У овом је љубав не да ми показасмо љубав к Богу, него да Он показа љубав к нама, и посла Сина свог да очисти грехе наше.

¹¹ Љубазни! Кад је овако Бог показао љубав к нама, и ми смо дужни љубити један другог.

¹² Бога нико не виде никад: ако имамо љубав међу собом, Бог у нама стоји, и љубав је Његова савршена у нама.

¹³ По том дознајемо да у Њему стојимо, и Он у нама, што нам је дао од Духа свог.

¹⁴ И ми видесмо и сведочимо да Отац посла Сина да се спасе свет.

¹⁵ Који призна да је Исус Син Божји, Бог у њему стоји и он у Богу.

¹⁶ И ми познасмо и веровасмо љубав коју Бог има к нама. Бог је љубав, и који стоји у љубави, у Богу стоји и Бог у њему стоји.

¹⁷ Тим се љубав у нама савршује да имамо слободу на дан судни; јер као што је Он и ми смо на свету овом.

¹⁸ У љубави нема страха, него савршена љубав изгони страх напоље; јер страх има муку. А ко се боји није савршен у љубави.

¹⁹ Да имамо ми љубав к Њему, јер Он најпре показа љубав к нама.

²⁰ Ако ко рече: Ја љубим Бога, а мрзи на брата свог, лажа је; јер који не љуби брата свог, кога види, како може љубити Бога, кога не види?

²¹ И ову заповест имамо од Њега: Који љуби Бога да љуби и брата свог.

5

Вера која побеђује свет. Дух који сведочи.

¹ Који год верује да је Исус Христос, од Бога је рођен; и који год љуби Оног који је родио, љуби и Оног који је рођен од Њега.

² По том знамо да љубимо децу Божију кад Бога љубимо и Његове заповести држимо.

³ Јер је ово љубав Божија да заповести Његове држимо; и заповести Његове нису тешке.

⁴ Јер сваки који је рођен од Бога побеђује свет; и вера је наша ова победа која победи свет.

⁵ Ко је који свет побеђује осим оног који верује да је Исус Син Божји?

⁶ Ово је Исус Христос што дође водом и крвљу и Духом, не само водом него водом и крвљу; и Дух је који сведочи, јер је Дух истина,

⁷ јер је троје што сведочи на небу: Отац, Реч, и Свети Дух; и ово је троје једно.

⁸ И троје је што сведочи на земљи: дух, и вода, и крв; и троје је заједно.

⁹ Кад примамо сведочанство човечије, сведочанство је Божије веће; јер је ово сведочанство Божије што сведочи за Сина свог.

¹⁰ Који верује Сина Божијег има сведочанство у себи; који не верује Богу начинио Га је лажом, јер

не верова сведочанству које сведочи Бог за Сина свог.

¹¹ И ово је сведочанство да нам је Бог дао живот вечни; и овај живот вечни у Сину је Његовом.

¹² Ко има Сина Божијег има живот; ко нема Сина Божијег нема живот.

¹³ Ово писах вама који верујете у име Сина Божијег, да знате да имате живот вечни и да верујете у име Сина Божијег.

¹⁴ И ово је слобода коју имамо к Њему да ако шта молимо по вољи Његовој послуша нас.

¹⁵ И кад знамо да нас слуша шта год молимо, знамо да ће нам дати шта тражимо од Њега.

¹⁶ Ако ко види брата свог где греши грех не к смрти, нека моли, и даће му живот, онима који греше не к смрти. Има грех к смрти: за тај не говорим да моли.

¹⁷ Свака је неправда грех; и има грех не к смрти.

¹⁸ Знамо да ниједан који је рођен од Бога, не греши, него који је рођен од Бога чува се, и нечастиви не дохвата се до њега.

¹⁹ Знамо да смо од Бога и сав свет лежи у злу.

²⁰ А знамо да Син Божји дође, и дао нам је разум да познамо Бога Истинитог, и да будемо у истинитом Сину Његовом Исусу Христу. Ово је Истинити Бог и Живот вечни.

²¹ Дечице! Чувајте се од незнабоштва. Амин.

**Свето писмо или Библија Превод
Даничић-Караџић
The Holy Bible in Serbian, Daničić-Karadžić
translation, Cyrillic Alphabet**

Public Domain

Language: српски (Serbian)

Овај превод Библије је у јавном власништву (није заштићен ауторским правима).

2025-12-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 31 Dec 2025 from source files
dated 31 Dec 2025

0a850a1f-1f62-5a53-8998-5f6da46dcea8